

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 133 (2012)
Heft: 10

Rubrik: Contrôle des pesées

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 11 août au 10 septembre 2012

I. FRIBOURG

Institut de Grangeneuve – Alt. 650 m – Ruche BJ, reine Buckfast, Ruche DB, reine Buckfast

Cette année 2012 a été très variable pour les conditions climatiques. Par conséquent les récoltes ont été faibles. La chute des varroas est très abondante suite au premier traitement. Nos colonies se portent actuellement bien et nous avons pu reconstituer notre cheptel. Nous sommes actuellement en pleine phase de nourrissage. L'automne et l'hiver peuvent encore nous réserver quelques surprises, mais nous espérons le meilleur pour nos abeilles !

Avec mes meilleures salutations et à l'année prochaine.

II. GENÈVE

Lullier, rucher école – Alt. 462 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011 B29

Le nourrissage est terminé depuis début septembre. Le 2^e traitement AF est au programme du 25 septembre, afin d'éliminer tous les varroas qui auraient rejoint les colonies par pillage.

En fin de nourrissage un apport de 4 à 5 kg est venu compléter les réserves depuis l'extérieur probablement du lierre. Les colonies sont belles et promettent un bon espoir pour la saison prochaine.

2012 est une année moyenne.

III. JURA

Lugnez, En Moront – Alt. 425 m – Ruche DB pavillon – Reine carniolienne 2012

Le traitement à l'acide formique paraît avoir bien fonctionné. Les ruches étaient apparemment moins infectées que l'année dernière. Le nourrissage est terminé depuis le 8 septembre et les provisions devraient suffire (environ 18 kg de sirop par ruche tant les cadres étaient vides à fin juillet). Le changement de reines après le traitement a été un succès, toutes ont été acceptées. Le nuclei sur la balance depuis fin juin est actuellement une colonie sur 9 cadres et bonne pour passer l'hiver. La suite au printemps prochain...

IV. JURA BERNOIS

Loveresse – Alt. 720 m – Ruche Schneider – Reine carniolienne 2010 G7

La saison apicole tire à sa fin. Les abeilles profitent encore bien de la chaleur de ce début de mois et le pollen récolté incite la reine à pondre encore quelque peu. Le couvain est encore assez important dans les colonies, ce qui

devrait présager un bon hivernage. La balance ne montre aucune rentrée de miellat ce mois. Le traitement à l'acide formique a fait tomber une faible quantité de varroas et les colonies paraissent saines. Il faudra être très attentif aux chutes après le traitement, hors couvain.

Une comparaison entre les 2 dernières années, montre qu'en 2011 il y a eu une très grande récolte et une grande perte de colonies, alors qu'en 2012 la récolte est faible mais des colonies très saines.

Peut-on en tirer une conclusion? En faire une statistique?

En espérant que chacune et chacun trouve toutes ses colonies présentes au printemps prochain pour une nouvelle belle saison, je souhaite à chacun encore bien du plaisir avec ses protégées.

V. NEUCHÂTEL

Le Locle, Les Tartels - Alt. 1000 m – Ruche Voirnot – Reine carniolienne âge inconnu

Dernière extraction le 18 juillet. La moyenne annuelle s'élève à 16 kg 500. Peu d'activité au rucher à cette période.

Les colonies sont très fortes. Il n'est pas rare de voir des « barbes » durant ces chaudes journées.

J'ai stimulé avec un sirop de sucre 50/50 jusqu'à fin juillet, puis traitement à l'acide formique avec 100 ml. Les varroas sont bien tombés mais pas en nombre excessif. Dans la région, une majorité des apiculteurs ont effectué le traitement à la même période, en espérant qu'il y peu de ré-infestation.

Début septembre, j'ai commencé le nourrissage à l'Apiinver.

Je vous souhaite un bel automne à tous, bon nourrissage et à bientôt.

Cernier, Espace Abeilles – Alt. 770 m – Ruche DB – Fille d'une reine carniolienne

Rosées et brumes matinales annoncent l'automne. S'achève une nouvelle année de compagnonnage avec nos mouches, comme disaient les anciens... ! Le regard se détache de la balance, en effet, les derniers travaux, (resserrer la colonie, nourrir, traiter) ont chahuté la courbe tracée; celle-ci ne restituant plus un juste reflet de la réalité.

Une chose est sûre, les emplettes faites sur les fleurs visitées ne couvrant pas la consommation, la constitution d'un peuple sain pour l'hiver n'a pu se faire sans une stimulation par « sirotage » régulier. La nouvelle reine a pris ses quartiers et pond bien. Elle a supporté les vapeurs d'acide formique, ce qui n'a pas été le cas dans toutes les colonies.

La récolte a été très moyenne, l'année écoulée ne laissera pas de grands souvenirs. Elle aura surtout permis de recréer des petits peuples pour compenser les pertes de l'automne et hiver passé. La nature est belle, les regards se tournent vers l'an prochain, bonne fin d'année à tous...

VI. VALAIS

Collonges – Alt. 450 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011

L'année apicole touchant à sa fin, récolte moyenne pour le Bas-Valais et le Chablais, un miel à tendance forêt.

Les inspecteurs ont effectué un contrôle général à tous les ruchers avec un accueil bienvenu dans la plupart des cas. Ils relèvent que les traitements sont effectués et l'état des ruchers satisfaisants.

Le nourrissage touche à sa fin, les reines sont encore en ponte le 10 septembre avec de beaux cadres de couvain operculé, après arrêt de ponte faire un dernier traitement hors couvain par dégouttement ou par fumigation. Ne pas oublier de retirer les bandes.

Chamoson – Alt. 740 m – Ruche DB – Reine carniolienne fécondée au rucher 2011

Un rayon de hausse avec beaucoup de pollen malgré la grille à reine. Je le considère comme hors d'usage et s'il ne vaut rien aujourd'hui il ne vaudra pas mieux demain. Les rayons de corps qui ne laisse plus passer les rayons du soleil subissent le même sort. Ils sont bons pour la fonte sinon les teignes s'en chargeront. Le nourrissage est terminé. Les varroas sont sous surveillance au cas où des copains n'auraient pas fait la lutte préconisée. A ce jour les colonies et les nuclei sont jolis et en bonnes formes. Alors bon hivernage à toutes nos abeilles et à vous, collègues apicultrices et apiculteurs.

Mayoux, Val d'Anniviers – Alt. 1250 m – Ruche DB – Reine carniolienne pure KT02 2011

Lors du premier traitement à l'acide formique, on a constaté un fort ralentissement de la ponte.

En ce début septembre, le nourrissage est en phase terminale. Le contrôle des chutes naturelles du varroa sera effectué à la fin septembre. Ce contrôle nous indiquera la marche à suivre concernant les prochains traitements.

Le tout dernier traitement hors couvain avec le sublimateur d'acide oxalique est programmé à la fin novembre. Dès cet instant, les colonies seront prêtes pour affronter l'hiver.

On peut dire que l'année 2012 fut bonne malgré une météo capricieuse.

En conclusion, je vous souhaite à toutes et à tous une bonne fin de saison apicole et une bonne année 2013.

VII. VAUD

Saint-Triphon – Alt. 400 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011

J'ai enlevé la balance pour diviser la colonie en deux. Après les traitements à l'acide formique j'ai constaté un arrêt de ponte sur presque toutes les colo-

nies. Introduit les bandes Bayvarol le 13 août. Nourrissement environ 14 litres par ruche, sirop de sucre mélange 4 litres d'eau – 5 kg sucre, fini de nourrir le 23 août. Très peu de varroas sont tombés, pas vu d'abeilles atrophiées.

Panex – Alt. 950 m – Ruche DB – Reine carniolienne

Opération identique. Ces derniers jours mes butineuses récoltent encore de belles petites pelotes de pollen jaune.

Bonne fin d'année, rendez-vous en 2013 pour de nouvelles pesées. Bonnes salutations à tous.

Cottens – Alt. 580 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2011

Déjà la fin de saison. Le nourrissement est terminé et déjà des problèmes de jeunes reines de station qui ont reméré ou même, je trouve la reine marquée avec la fille!

Le deuxième traitement à l'acide formique va débiter vers le 20 septembre durant 15 jours.

Le stock de miel diminue, il se vend bien. Je vous retrouve l'an prochain et bonne fin de saison.

Flendruz – Alt. 980 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010

Un mois d'août qui nous a gratifiés d'une magnifique série de chaud. Je ne sais pas si mon nourrissement avait le parfum de printemps mais les abeilles se sont remises à construire des rayons dans l'espace entre la paroi de la ruche et la planche de partition comme en début de récolte. Le traitement au Thymovar est terminé et la dégustation de formique va commencer pour ce pauvre mal-aimé de varroa. A la revoyure chers et aimés collègues apiculteurs.

Augmentation : 13 kg, Diminution : 11,8 kg.

Gossens – Alt. 535 m – Ruche DB – Reine carniolienne 2010 – Région de grandes cultures

Je nourris encore un peu.

J'ai traité par-dessous 6 fois, à raison d'une fois par semaine.

Avec le peu de précision que l'on reçoit, pas de manière de traitement précise, j'ai essayé cette année ce système. La chute de varroas est très variable d'une ruche à l'autre. La ponte est régulière, à voir au printemps prochain le résultat.

J'espère n'avoir pas trop de pertes cet hiver.

Pour le moment mes colonies vont bien, et je suis contente de ma récolte 2012.

Votre butineuse: **Rose Aubry**